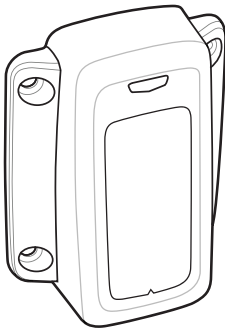


Hardverski ključ BT-CS1-0BR za CS4070

Regulatorni priručnik



2 Hardverski ključ BT-CS1-0BR za CS4070

Nijedan dio ove publikacije ne smije se reproducirati niti upotrebljavati u bilo kojem obliku, ili na bilo koji električni ili mehanički način, bez pisanog dopuštenja. To obuhvaća elektroničke ili mehaničke načine upotrebe kao što su fotokopiranje, snimanje te pohrana ili vraćanje informacija. Materijal u ovom priručniku može se promijeniti bez prethodne obavijesti.

Softver se isporučuje isključivo "kakav jest". Sav softver omogućen korisniku, uključujući programske datoteke, upotrebljava se uz licencu. Korisniku dodjeljujemo neprenosivu i neekskluzivnu licencu za upotrebu svakog softvera ili programskih datoteka koje se daju ovim putem (licencirani program). Osim u slučajevima navedenima u nastavku, korisnik tu licencu ne smije dodjeljivati, podlicencirati ili na bilo koji drugi način prenositi bez našeg prethodnog pisanog dopuštenja. Nije dopušteno kopiranje licenciranog programa, bilo cijelog ili pojedinih dijelova, osim u mjeri dopuštenoj zakonom o zaštiti autorskih prava. Korisnik neće mijenjati niti spajati bilo koji oblik ili dio licenciranog programa s drugim programima niti ga u njih ugrađivati, stvarati izvedenice licenciranog programa niti ga upotrebljavati u mrežnom okruženju bez našeg pisanog dopuštenja. Korisnik se obavezuje da će zadržati našu obavijest o autorskim pravima na licenciranim programima koji se daju ovim putem te da će te iste obavijesti dodati svim ovlaštenim kopijama, cijelog softvera ili nekog njegovog dijela, koje izradi. Korisnik se obavezuje da neće dekompilirati, rastavljati niti dekodirati nijedan licencirani program ili neki njegov dio koji mu se isporuči, te da na njemu ili nekom njegovom dijelu neće izvršavati obrnuti inženjering.

Pridržavamo pravo izmjena softvera ili proizvoda u svrhu poboljšanja pouzdanosti, funkcija ili dizajna.

Ne preuzimamo odgovornost za proizvod koja proizlazi iz ili je vezana uz primjene ili upotrebe bilo kojeg ovdje opisanog proizvoda, strujnog kruga ili aplikacije.

Ne daje se licenca, izričita ili podrazumijevana, po načelu estopela ili na drugi način, sukladno našim pravima intelektualnog vlasništva. Podrazumijevana licenca postoji samo za opremu, strujne krugove i podsustave sadržane u našim proizvodima.

Bluetooth je registrirani zaštitni znak tvrtke Bluetooth SIG. Microsoft, Windows i ActiveSync registrirani su zaštitni znakovi ili zaštitni znakovi tvrtke Microsoft Corporation. Svi drugi nazivi proizvoda i usluga vlasništvo su njihovih vlasnika.

Uvod

Hardverski ključ za povezivanje Bluetooth i USB HID uređaja uparuje skener s HID glavnim računalom jednostavnim skeniranjem crtičnog koda na hardverskom ključu.

Regulatorne informacije

Ove se upute odnose na broj modela BT-CS1-0BR.

Svi uređaji tvrtke Zebra dizajnirani su tako da budu sukladni pravilima i propisima na lokacijama na kojima se prodaju i bit će primjereno označeni.

Prijevodni su dostupni na sljedećem web-mjestu:

<http://www.zebra.com/support>

Sve promjene ili izmjene opreme tvrtke Zebra, koje tvrtka Zebra nije izričito odobrila, mogu poništiti korisnikovo ovlaštenje za upotrebu opreme.

Navedena maksimalna radna temperatura: 55 °C.

Bluetooth® bežična tehnologija

Ovo je odobreni Bluetooth® proizvod. Dodatne informacije ili pregled popisa proizvoda za krajnje korisnike potražite na web-stranici

<https://www.bluetooth.org/tpg/listings.cfm>

Državna odobrenja za bežične proizvode

Za ovaj proizvod vrijede regulatorne oznake, podložne certifikatu, koje označavaju da je radijski uređaj odobren za upotrebu u sljedećim državama: Sjedinjene Američke Države, Kanada, Japan, Kina, J. Koreja, Australija i Europa.

Pojedinosti o ostalim državnim oznakama potražite u Izjavi o sukladnosti tvrtke Zebra (Declaration of Conformity - DoC). Dostupna je na web-stranici: <http://www.zebra.com/doc>.

4 Hardverski ključ BT-CS1-0BR za CS4070

Napomena: Europa obuhvaća Austriju, Belgiju, Bugarsku, Cipar, Češku, Dansku, Estoniju, Finsku, Francusku, Grčku, Hrvatsku, Irsku, Island, Italiju, Latviju, Lihtenštajn, Litvu, Luksemburg, Mađarsku, Maltu, Nizozemsku, Norvešku, Njemačku, Poljsku, Portugal, Rumunjsku, Slovačku, Sloveniju, Španjolsku, Švedsku, Švicarsku i Ujedinjeno Kraljevstvo.



Rukovanje uređajem bez regulatornog odobrenja protuzakonito je.

Zdravstvene i sigurnosne preporuke



Ergonomske preporuke

Oprez: Kako bi se opasnosti od ergonomske ozljede izbjegle ili smanjile na najmanju moguću mjeru, slijedite preporuke navedene u nastavku. Posavjetujte se s lokalnim upraviteljem za zdravlje i sigurnost kako biste bili sigurni da slijedite sigurnosne programe svoje tvrtke za sprječavanje ozljeda na radu.

- Smanjite ili spriječite ponavljajuće kretnje
- Držite se u prirodnom položaju
- Smanjite ili uopće ne primjenjujte pretjeranu silu
- Predmete koje često upotrebljavate držite nadohvat ruke
- Zadatke izvršavajte pri odgovarajućim visinama
- Smanjite ili eliminirajte vibracije
- Smanjite ili ne primjenjujte izravni pritisak
- Osigurajte prilagodljive radne stanice
- Osigurajte primjeren slobodni prostor
- Osigurajte primjereno radno okruženje
- Poboljšajte procese rada.

Napomena: Odjeljak u nastavku odnosi se samo na prijenosna računala.



Sigurnost u bolnicama

Bežični uređaji odašilju radijske frekvencije i mogu nepovoljno utjecati na medicinsku električnu opremu. U slučaju instalacije kraj druge opreme preporučuje se provjera dolazi li do nepovoljnog učinka na susjednu opremu.

Srčani stimulatori

Proizvođači srčanih stimulatora preporučuju udaljenost od najmanje 15 cm (6 inča) između bežičnog ručnog uređaja i srčanog stimulatora kako bi se izbjeglo moguće ometanje srčanog stimulatora. Ove preporuke sukladne su nezavisnim istraživanjima i preporukama centra za istraživanje bežične tehnologije.

Osobe koje upotrebljavaju srčani stimulator:

- UVIJEK bi trebale uređaj držati na udaljenosti većoj od 15 cm (6 inča) od srčanog stimulatora kada je uređaj uključen.
- Ne smiju nositi uređaj u gornjem džepu.
- Trebale bi se služiti uhom koje je udaljenije od srčanog stimulatora kako bi mogućnost smetnji svele na najmanju moguću mjeru.
- Ako imate razloga za sumnju da dolazi do smetnji, ISKLJUČITE uređaj.

Drugi medicinski uređaji

Posavjetujte se s liječnikom ili proizvođačem medicinskog uređaja kako biste utvrdili smeta li rukovanje bežičnim proizvodom medicinskom uređaju.



Smjernice za izlaganje radijskoj frekvenciji

Informacije o sigurnosti

Smanjenje izloženosti radijskim frekvencijama – pravilna upotreba
Uređajem rukujte isključivo sukladno priloženim uputama.

Međunarodni standardi

Uređaj je sukladan međunarodno priznatim standardima koji pokrivaju izloženost ljudi elektromagnetskim poljima koje odašilju radijski uređaji. Informacije o međunarodnim standardima o izloženosti ljudi elektromagnetskim poljima potražite u Izjavi o sukladnosti (DoC) na web-stranici <http://www.zebra.com/doc>.

Dodatne informacije o sigurnosti radiofrekvencijske energije koju emitiraju bežični uređaji potražite na web-stranici <http://www.zebra.com/corporateresponsibility> u odjeljku **Wireless Communications and Health** (Bežična komunikacija i zdravlje).

Europa

Udaljene i samostalne konfiguracije antene

Kako bi se zadovoljili zahtjevi EU o izlaganju radijskoj frekvenciji, antene koje se montiraju na otvorenom prostoru i na udaljenim lokacijama ili koje rade u blizini korisnika u samostalnim stolnim i sličnim konfiguracijama moraju se koristiti uz razmak od 20 cm ili više od svih osoba.

SAD i Kanada

Radiation Exposure Statement:

This equipment complies with IC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance 20cm between the radiator and your body.

NOTE IMPORTANTE: (Pour l'utilisation de dispositifs mobiles)

Déclaration d'exposition aux radiations:

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements IC établies pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé avec un minimum de 20 cm de distance entre la source de rayonnement et votre corps.

Udaljene i samostalne konfiguracije antene

Kako bi se zadovoljili zahtjevi Savezne komisije za komunikacije (FCC) o izlaganju radijskoj frekvenciji, antene koje se montiraju na otvorenom prostoru i na udaljenim lokacijama ili koje rade u blizini korisnika u samostalnim stolnim i sličnim konfiguracijama moraju se upotrebljavati uz razmak od 20 cm ili više od svih osoba.

Zahtjevi vezani uz smetnje radijske frekvencije – FCC



Tested to comply
with FCC Standards

FOR HOME OR OFFICE USE

Napomena: ovaj je uređaj testiran i ustanovljeno je da je sukladan ograničenjima za digitalne uređaje klase B, sukladno dijelu 15 FCC pravila. Ta su ograničenja osmišljena radi osiguravanja odgovarajuće zaštite od štetnih smetnji kod instalacija u stambenim zgradama. Ova oprema generira, upotrebljava

i može zračiti radiofrekvencijskim zračenjem ako se ne postavlja i ne upotrebljava sukladno uputama te može uzrokovati štetne smetnje za radijsku komunikaciju. Međutim, nema jamstva da se smetnje neće događati u određenoj instalaciji. Ako oprema bude uzrokovala štetne smetnje radijskom ili televizijskom prijemu, što se može utvrditi uključivanjem i isključivanjem opreme, korisniku savjetujemo da ukloni smetnje pomoću jedne ili više sljedećih mjera:

- Preusmjerite ili premjestite antenu
- Povećajte udaljenost između opreme i prijemnika
- Opremu ukopčajte u utičnicu različitu od one u koju je uključen prijemnik
- Pomoć zatražite od distributera ili iskusnog radijskog/televizijskog serviser.

Bilo kakve promjene ili modifikacije koje nije izričito odobrila strana odgovorna za sukladnost mogu poništiti korisnikovo pravo na rukovanje opremom. Ovaj odašiljač ne smije se postavljati na isto mjesto niti upotrebljavati zajedno s drugim antenama ili odašiljačima.

Zahtjevi za smetnju radijske frekvencije – Kanada

Ovaj digitalni uređaj klase B usklađen je s kanadskim standardom ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

This device complies with Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:

(1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

(1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.



Izjava o sukladnosti

Tvrtka Zebra ovim putem izjavljuje da je radijska oprema sukladna direktivama 2011/65/EU i 2014/53/EU. Cijela Izjava o sukladnosti za EU dostupna je na sljedećoj internetskoj adresi: www.zebra.com/doc.

Japan (VCCI) – Dobrovoljno nadzorno vijeće za smetnje (Voluntary Control Council for Interference)

Informatička oprema klase B

この装置は、クラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。

取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

VCCI-B

10 Hardverski ključ BT-CS1-0BR za CS4070

Korejsko upozorenje za informatičku opremu klase B

기종별	사용자안내문
B 급 기기 (가정용 방송통신기자재)	이 기기는 가정용 (B 급) 전자파 적합기기로서 주로 가정에서 사 용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다 .

Druge države

Brazil (NEŽELJENE EMISIJE - SVI PROIZVODI)

Declarações Regulamentares para BT-CS1-0BR - Brazil

Nota: A marca de certificação se aplica ao Transceptor, modelo BT-CS1-0BR. Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.

Para maiores informações sobre ANATEL consulte o site:
www.anatel.gov.br

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.

Čile

Este equipo cumple con la Resolución No 403 de 2008, de la Subsecretaria de telecomunicaciones, relativa a radiaciones electromagnéticas.

Kina

通过访问以下网址可下载当地语言支持的产品说明书

<http://www.zebra.com/contact>



Meksiko

Ograničite raspon frekvencije na: 2,450 – 2,4835 GHz.

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones:

(1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

J. Koreja

Za radio opremu koja koristi frekvencije 2400~2483,5 MHz ili 5725~5825 MHz, trebaju se prikazati sljedeće dvije izjave:

무선설비는 운용 중 전파혼신 가능성이 있음

당해 무선설비는 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없습니다 .

12 Hardverski ključ BT-CS1-0BR za CS4070

Tajvan

臺灣

低功率電波輻射性電機管理辦法

第十二條

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條

低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前項合法通信，指依電信規定作業之無線電通信。

低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

減少電磁波影響，請妥適使用

Turska

Bu cihaz Türkçe karakterlerin tamamını ihtiva eden ETSI TS 123,038 V8.0,0 (veya sonraki sürümün kodu) ve ETSI TS 123,040 V8.1,0 (veya sonraki sürümün kodu) teknik özelliklerine uygundur.

Ukrajina

Дане обладнання відповідає вимогам технічного регламенту №1057, № 2008 на обмеження щодо використання деяких небезпечних речовин в електричних та електронних пристроях.

Tajland

เครื่องโทรคมนาคมและอุปกรณ์นี้ มีความสอดคล้องตามข้อกำหนดของ กทท.



Otpadna električna i elektronička oprema (WEEE)

English: For EU Customers: All products at the end of their life must be returned to Zebra for recycling. For information on how to return product, please go to: <http://www.zebra.com/weee>.

Български: За клиенти от ЕС: След края на полезния им живот всички продукти трябва да се връщат на Zebra за рециклиране. За информация относно връщането на продукти, моля отидете на адрес: <http://www.zebra.com/weee>.

Čeština: Pro zákazníky z EU: Všechny produkty je nutné po skončení jejich životnosti vrátit společnosti Zebra k recyklaci. Informace o způsobu vrácení produktu najdete na webové stránce: <http://www.zebra.com/weee>.

Dansk: Til kunder i EU: Alle produkter skal returneres til Zebra til recirkulering, når de er udtjent. Læs oplysningerne om returnering af produkter på: <http://www.zebra.com/weee>.

Deutsch: Für Kunden innerhalb der EU: Alle Produkte müssen am Ende ihrer Lebensdauer zum Recycling an Zebra zurückgesandt werden. Informationen zur Rücksendung von Produkten finden Sie unter <http://www.zebra.com/weee>.

Eesti: EL klientidele: kõik tooted tuleb nende eluea lõppedes tagastada taaskasutamise eesmärgil Zebra'ile. Lisainformatsiooni saamiseks toote tagastamise kohta külastage palun aadressi: <http://www.zebra.com/weee>.

Español: Para clientes en la Unión Europea: todos los productos deberán entregarse a Zebra al final de su ciclo de vida para que sean reciclados. Si desea más información sobre cómo devolver un producto, visite: <http://www.zebra.com/weee>.

14 Hardverski ključ BT-CS1-0BR za CS4070

Ελληνικά : Για πελάτες στην Ε.Ε.: Όλα τα προϊόντα, στο τέλος της διάρκειας ζωής τους, πρέπει να επιστρεφούνται στην Zebra για ανακύκλωση. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την επιστροφή ενός προϊόντος, επισκεφθείτε τη διεύθυνση <http://www.zebra.com/weee> στο Διαδίκτυο.

Français : Clients de l'Union Européenne : Tous les produits en fin de cycle de vie doivent être retournés à Zebra pour recyclage. Pour de plus amples informations sur le retour de produits, consultez : <http://www.zebra.com/weee>.

Italiano: per i clienti dell'UE: tutti i prodotti che sono giunti al termine del rispettivo ciclo di vita devono essere restituiti a Zebra al fine di consentirne il riciclaggio. Per informazioni sulle modalità di restituzione, visitare il seguente sito Web: <http://www.zebra.com/weee>.

Lietuvių: ES vartotojams: visi gaminiai, pasibaigus jų eksploatacijos laikui, turi būti grąžinti utilizuoti į kompaniją „Zebra“. Daugiau informacijos, kaip grąžinti gaminį, rasite: <http://www.zebra.com/weee>.

Latviešu: ES klientiem: visi produkti pēc to kalpošanas mūža beigām ir jānogādā atpakaļ Zebra otrreizējai pārstrādei. Lai iegūtu informāciju par produktu nogādāšanu Zebra, lūdzu, skatiet: <http://www.zebra.com/weee>.

Magyar: Az EU-ban vásárlóknak: Minden tönkrement termékét a Zebra vállalatához kell eljuttatni újrahasznosítás céljából. A termék visszajuttatásának módjával kapcsolatos tudnivalóért látogasson el a <http://www.zebra.com/weee> weboldalra.

Malti: Għal klijenti fl-UE: il-prodotti kollha li jkunu waslu fl-aħħar tal-hajja ta' l-użu tagħhom, iridu jiġu rritornati għand Zebra għar-riċiklaġġ. Għal aktar tagħrif dwar kif għandek tirritorna l-prodott, jekk jogħġbok żur: <http://www.zebra.com/weee>.

Nederlands: Voor klanten in de EU: alle producten dienen aan het einde van hun levensduur naar Zebra te worden teruggezonden voor recycling. Raadpleeg <http://www.zebra.com/weee> voor meer informatie over het terugzenden van producten.

Polski: Klienci z obszaru Unii Europejskiej: Produkty wycofane z eksploatacji należy zwrócić do firmy Zebra w celu ich utylizacji. Informacje na temat zwrotu produktów znajdują się na stronie internetowej <http://www.zebra.com/weee>.

Português: Para clientes da UE: todos os produtos no fim de vida devem ser devolvidos à Zebra para reciclagem. Para obter informações sobre como devolver o produto, visite: <http://www.zebra.com/weee>.

Românesc: Pentru clienții din UE: Toate produsele, la sfârșitul duratei lor de funcționare, trebuie returnate la Zebra pentru reciclare. Pentru informații despre returnarea produsului, accesați: <http://www.zebra.com/weee>.

Slovenski: Za kupce v EU: vsi izdelki se morajo po poteku življenjske dobe vrniti podjetju Zebra za reciklažo. Za informacije o vračilu izdelka obiščite: <http://www.zebra.com/weee>.

Suomi: Asiakkaat Euroopan unionin alueella: Kaikki tuotteet on palautettava kierrätettäväksi Zebra-yhtiöön, kun tuotetta ei enää käytetä. Lisätietoja tuotteen palauttamisesta on osoitteessa <http://www.zebra.com/weee>.

Svenska: För kunder inom EU: Alla produkter som uppnått sin livslängd måste returneras till Zebra för återvinning. Information om hur du returnerar produkten finns på <http://www.zebra.com/weee>.

Türkçe: AB Müşterileri için: Kullanım süresi dolan tüm ürünler geri dönüştürme için Zebra'ya iade edilmelidir. Ürünlerin nasıl iade edileceği hakkında bilgi için lütfen şu adresi ziyaret edin: <http://www.zebra.com/weee>.

Hrvatski: Za kupce u Europskoj uniji: Svi se proizvodi po isteku vijeka trajanja moraju vratiti tvrtki Zebra na recikliranje. Informacije o načinu vraćanja proizvoda potražite na web-stranici: www.zebra.com/weee.

TURKISH WEEE Statement of Compliance
EEE Yönetmeliğine Uygundur



Zebra Technologies Corporation
Lincolnshire, IL U.S.A.
<http://www.zebra.com>

© 2017 ZIH Corp i/ili njezine podružnice. Sva prava pridržana. Riječ ZEBRA i stilizirani prikaz glave zebre zaštitni su znakovi tvrtke ZIH Corp, registrirani u mnogim državama diljem svijeta. Svi ostali zaštitni znakovi pripadaju odgovarajućim vlasnicima.



MN000885A03HR prerađeno izdanje
A – svibanj 2017.